

# Миръ именъ и названій



Язык есть исповедь народа:  
в нём слышится его природа,  
его душа и быт родной.

П.А. Вяземский (1855 г.)

Выходит 1 раз в месяц. Издатель — ИИЦ «История Фамилии».

Март 2008 г.

КОЛОНКА РЕДАКТОРА

## Ю.Е. ПРОХОРОВ: ПРАВЕДНОСТЬ И ЦЕЛЕУСТРЕМЛЁННОСТЬ

24 марта 2008 года Юрию Евгеньевичу ПРОХОРОВУ, одному из наиболее деятельных современных русистов-руководителей, ректору ГосИРЯ им. А.С.Пушкина, заместителю Генерального секретаря МАПРЯЛ, главному редактору журна-

ла «Русский язык за рубежом», дважды доктору наук, профессору, исполняется шестьдесят лет!

Яркий научный талант рядом с нами — не правда



ли, значительное явление для каждого из нас? И даже внешность Юрия Евгеньевича несёт отпечаток неординарности — эlegantный, по-мужски красивый, с исполненным внутренней силы и доброты взглядом... Таким видят его коллеги, друзья, ученики, студенты института, и каждая встреча с ним волнует и бодрит. Тем, кто тесно общается с Ю.Е. Прохоровым, можно только завидовать, так как Юрий Евгеньевич покоряет ясностью ума, великолепным юмором и служит катализатором хорошего настроения и отличной рабочей обстановки.

Уверен, что если гипотеза о суммарном биополе хотя бы отчасти справедлива, то положительную энергию пространства в основном создают именно такие люди, как уважаемый юбиляр, то есть похожие на него праведностью и целеустремлённостью.

На каких бы этапах противоречивой и очень нелёгкой российской истории второй половины XX—начала XXI века ни находился Ю.Е. Прохоров, жизнь его не знала зигзагов никогда.

Многая лета! И всего, на что он имеет заслуженное право!

*Михаил Горбаневский*

Наш подписной  
индекс по каталогу  
«Пресса России», т. 1.

18973

## ИВАН ДА МАРЬЯ, АРТЁМ ДА ДАРЬЯ



В.О. МАКСИМОВ  
Рубрика «К ИСТОКАМ  
ИМЁН И ФАМИЛИЙ» (с. 4–5)

## Наименования народов России: ОСЕТИНЫ.



Р.А. АГЕЕВА  
Рубрика «ИЗ ИСТОРИИ  
ЭТНОНИМОВ» (с. 3)



## ОНОМАСТИКА В ВОЛГОГРАДЕ

Т.А. СИРОТКИНА  
Рубрика «ГРАНИТ НАУКИ» (с. 2)

## Анаграммы Ломоносова: ЕЛИСАВЕТЬ



Г.В. ВЕКШИН  
Рубрика «ОНОМАСТИКА  
ИЛИТЕРАТУРА» (с. 2, 6)

АНОНСЫ

## СДАНО В ПЕЧАТЬ НОВОЕ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЕ ИЗДАНИЕ ПО АНТРОПОНИМИКЕ

В ИИЦ «ИСТОРИЯ ФАМИЛИИ» ЗАВЕРШЕНА РАБОТА НАД НОВОЙ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЙ БРОШЮРОЙ.

**М.В. Горбаневский, В.О. Максимов. Времён связующая нить: Фамилии — памятники языка, истории, религии, культуры народов России. — М.: Гарт, 2008. — 36 с.: ил.**

Это издание увидит свет уже в конце марта. В аннотации нового научно-популярного издания Информационно-исследовательского центра "История Фамилии" говорится:

"В российских фамилиях переплелись древние традиции и фольклор, быт и профессиональные занятия, мифы наших пращуров и реалии их жизни.

Окончание на с. 2

ОНОМАСТИКА И НОРМА

## О ФОРМАХ РУССКОГО ЛИЧНОГО ИМЕНИ

В декабрьском номере газеты «Миръ имён и названий» опубликована интересная заметка коллеги Н.С. Гришиной об арабских именах. Однако есть в публикации неточность, о которой стоит поразмышлять. Автор приводит пример из сказки Л. Лагина «Старик Хоттабыч» и сообщает, что полное имя Хоттабыча — *Гассан Абдурахман ибн Хаттаб*, где слово *ибн* означает сын, которое, по мнению автора, «выполняет ту же функцию, что и наше отчество. Смотрите: *ибн Хаттаб* — это и есть Хоттабыч». Так-то оно так, да не совсем...

*Ибн Хаттаб* — часть полного официального арабского имени. Русский же вариант: *Иваныч, Сидорыч, придуманное* в сказке Волькой Хоттабыч — это самостоятельный, но «деревенский», а в городе просторечный вариант одной из форм русского имени. Употребление отчества с сокращённым суффиксом — *Хоттабыч, Иваныч* вместо *Иванович* — также свидетельство стилистической сниженности слова. Таким образом, приведённая автором публикации форма *Хоттабыч* — сниженная, просторечная и самостоятельно употребляемая в соответствующих ситуациях обиходного непринуждённого общения.

Автору следовало бы уточнить, употребляется ли часть *ибн-Хаттаб* самостоятельно, и если да, то в каких условиях — как обращение, как название 3-го лица, как самоназвание при знакомстве, и с какой стилистической окраской. Тогда и можно было бы сказать, что «*ибн-Хаттаб* — это и есть Хоттабыч» (а скорее — *Хоттабович*).

В норме русское отчество употребляется в сочетании с именем: *Иван Петрович, Анна Сергеевна* и помечает уважение достойного по возрасту, по статусу и роли. К сожалению, в последние годы этот специализированный знак уважения российские СМИ без сожаления выбрасывают, особенно при назывании кого-то. Примеры бесчисленны: «83-летний ветеран ВОВ Илья Сорокин встретился со школьниками»; «на вопросы ответили Галина Зайцева, профессор МГПУ, лауреат Нобелевской премии Виталий Гинзбург...»

Окончание на с. 7

## АНАГРАММЫ ЛОМОНОСОВА: ЕЛИСАВЕТЪ

С 1965 года, спустя почти полвека после их написания, начали публиковаться записи выдающегося швейцарского лингвиста Ф. де Соссюра об анаграммах. С тех пор у филологов этот термин, ранее употреблявшийся в основном для обозначения приёма словесной игры,



приобрёл новое значение. Стало понятно, что имя для поэзии — предмет особого анализа, который позволяет мыслить слово как склеенное из кусков и раскалываемое на куски — своеобразные поэтические морфемы. Отыскивая имя в других словах языка, сознание поэта делает его центром поэтической вселенной, превращает его в некую воронку, прямо или опосредованно вбирающую в себя множество иных слов и словосочетаний языка и, напротив, исторгающую из себя эти слова: так ключевое имя «вихреобразно» разворачивается в мифопоэтический текст, а осколки ключевого слова превращаются в новые смысловые центры текста — как бы планеты, вращающиеся вокруг светила, породившего их.

Явление анаграммы Соссюр, в частности, наблюдал в ведийских гимнах, где обнаружил, что имя божества, например *Agni*, распространяет свои части на весь текст, который оказывается испещрённым его отзвучиями.

Слово для гимнотворца, служа основным смысловым заданием текста, стало новилом, вероятно, и его звуковым, структурным заданием. Таким образом, гимн не только прославлял божество, но и становился инструментом познания скрытых ипостасей и проявлений божества, открывающихся в созвучных словах и словосочетаниях, — он побуждал «вживаться» в слово, с его помощью творить мир и объясняя тайну творения.

Окончание на с.6

Окончание. Начало — на с.1.

## СДАНО В ПЕЧАТЬ НОВОЕ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОЕ ИЗДАНИЕ ПО АНТРОПОНИМИКЕ.

Это в полной мере относится как к фамилиям русского народа, так и к фамилиям более ста его братьев — других народов, проживающих на территории РФ и говорящих на тюркских, финно-угорских, кавказских, монгольских, тунгусо-маньчжурских и иных языках. Одновременно фамилии народов России, ценные памятники истории, культуры, верований и словесности Отечества, являются и частью историко-культурного наследия каждой российской семьи.

Издание адресовано широкому кругу читателей, а также учащимся и преподавателям школ, гимназий, лицеев, колледжей и вузов. Рекомендуется для включения в домашние библиотеки".

## ОНОМАСТИКА В ВОЛГОГРАДЕ

Научная деятельность современной волгоградской ономастической школы во многом определяется подвижнической деятельностью в данном направлении профессора Василия Ивановича Супруна. Еще в 70-е гг. В.И. Супрун защитил кандидатскую диссертацию, посвящённую проблемам анализа этнонимов — погранично-разряда ономастической лексики. В своей докторской диссертации (2002) учёный обобщает опыт исследования имён собственных, представляя русские онимы как полевую структуру, обладающую высоким художественно-эстетическим потенциалом.

Многочисленные ученики В.И. Супруна продолжают развивать различные направления ономастических исследований. Одно из них — прагматика рекламного имени. Данной теме посвящена докторская диссертация профессора Ирины Васильевны Крюковой и её монография «Рекламное имя: от изобретения до прецедентности» (2004). В книге дано теоретическое освещение рекламного имени как лингвистического феномена, затрагивающего все уровни языка; разработана концепция, согласно которой рекламное имя за сравнительно короткий промежуток времени проживает несколько этапов, имея на каждом из них свою семантику и свои функции. Кандидатская диссертация Маргариты Яковлевны Крюковой (2003) связана с исследованием орфографических аспектов эргонимии.

Другое направление — ономастика художественной литературы, многие лауреаты которого восполняют своими работами

ми к.филол.н. Ирина Александровна Петрова, исследующая способы ономастической номинации героев в фольклорном тексте; к.филол.н. Вера Владимировна Бардакова, выявляющая специфику литературной ономастики детской художественной прозы.

Активно исследуются учёными волгоградские антропонимы и топонимы. В 1997 г. увидела свет книга В.И. Супруна «Имена и именины», а в 2002 г. издан гидронимический словарь «Реки и водоёмы Волгоградской области», авторами которого являются И.В. Крюкова и В.И. Супрун.

Учениками профессора В.И. Супруна были защищены кандидатские диссертации «Русская и китайская ойконимия в сопоставительном освещении» (Ли Инин, 2002), «Псевдонимы в системе современной русской антропонимии» (К.С. Мочалкина, 2004), «Современный русский ономастикон: начальные этапы формирования» (Е.Л. Овчинникова, 1997), «Русские урбанонимы в диахроническом освещении» (А.Г. Широков, 2002).



Четыре раза (в 1989, 1995, 1998, 2002 гг.) одно из главных событий ономастической жизни России — конференция «Ономастика Поволжья» — происходило в гостеприимном Волгограде. Раздел «Вопросы ономастики» — обязательная часть издающегося в ВГПУ по итогам празднования Дней славянской письменности культуры сборника «Кирилло-Мефодиевские традиции на Нижней Волге».

«Ономастика обладает прогностическим потенциалом», — пишет В.И. Супрун. Читая эти слова, изучая работы волгоградских учёных, мы можем прогнозировать дальнейший успех поволжской ономастики, поскольку она имеет прочный фундамент в виде той научной базы, которая существует там в настоящее время. От души желаем В.И. Супруну и его коллегам новых открытий на пути освоения волгоградского ономастического пространства!

Т.А. СИРОТКИНА,  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры русского языка  
Пермского государственного  
университета.

ОНОМАСТИКА-ИНФОРМ

# АНАГРАММЫ ЛОМОНОСОВА: Е Л И С А В Е Т Ъ

Окончание. Начало — на с.2.

Техника, открытая Соссюром (при том, что он считал свои находки требующими более строгого подтверждения, а потому так и не обнародовал их), была, видимо, интуитивно знакома поэтам во все времена. Анаграмма и смежные явления (в их числе поэтическая этимология, паронимазия и др.) вызваны к жизни самой природой поэтического творчества, неизменно стремящегося увидеть вещи и слова в ином, «странном» свете, познать их, как бы отчуждая от самих себя («остраняя», как говорил В.Шкловский), — открыть бытие вещей и слов через их инобытие.

Однако у техники анаграммы есть и вполне рациональное объяснение, на что также обращал внимание Соссюр: получая «именное» задание (свьше ли, от заказчика ли — в самом себе или со стороны), поэт неизбежно должен был неоднократно «пережить» звучание имени, по крайней мере — неоднократно проговорить его, проникаясь им. Так, в частности, обстояло дело в латинских эпитафиях, в которых Соссюр также обнаружил анаграммы.

Воспеть имя — так часто ставилась, вероятно, и поэтическая задача М.В.Ломоносова, великого русского поэта 18 века, «гимнотворца», расцвет поэтического таланта которого пришёл на время правления императрицы Елизаветы Петровны.

Техника анаграммы, о степени сознательности которой у Ломоносова мы можем только предполагать, органично следовала из свойств и правил его стиля, которые впервые описал наблюдательный Ю.Н.Тынянов: «Слово разрастается у Ломоносова в словесную



группу, члены которой связаны не прямыми семантическими ассоциациями, а возникающими из ритмической (метрической и звуковой) близости. Это выражается в повторениях и соседстве слов либо тождественных, либо сходных по основе... Слово у Ломоносова окружается родственной звуковой средой; здесь играет роль и отчётливая семасиологизация отдельных звуков и групп, и применение правила о том, что «идея» может развиваться и чисто звуковым путем, путём анаграммы (напр.: *мир — Рим*). См.: Тынянов Ю.Н. Ода

как ораторский жанр // Тынянов Ю.Н. Поэтика. История литературы. Кино. — М., 1977.

Наиболее ярко проявилась в творчестве Ломоносова с той поры, когда заучивное и бедное звучанием имя «благенной памяти» Анны Иоанновны померкло и слуху поэта-классициста, стремившегося воспеть величие мироздания через величие монарха, предстало новое имя — переливчатое, украшенное, как корона драгоценными камнями, многоцветными звуками: *Елисавета (Елисаветь)*.

От воссиявшего имени мгновенно потекли лучи глаголов: **воскресла, явилась, изволила, блеснула, с весной сравнилась, произвела свет!**.. Вслед за ними повлеклись существительные с определениями: *Елисаветь* — не только **свет, светило, весна**, но и **глас, блистание металлов, звуки, взор**. Прилагательные **светлый и весёлый**, как свита, торжественно и настойчиво сопровождают «возлюбленное» имя... Сочетание *елы/ели*, а также любые сочетания, где *л* находится между гласными, ценятся особо: **весёлый вид** -> **Елисавет; произвела нам свет** -> **Елисавет; пределы света** -> **Елисавета**. Последнее особенно популярно и встречается у Ломоносова трижды: ...Во все **пределы света**... **Елисавета**; **Внемлите, все пределы света**... / **Воскресла** нам **Елисавета**...; **Укройте за пределы света: / Се зиждет здесь Елисавета / Красу приличну небесам**. В таких случаях анаграмма рождает и особую, новаторскую сложную рифму, образованную словосочетанием, готовящим появление главного имени.

Нужно заметить, что ключевое слово обычно стремится у Ломоносова играть роль финального звукового и смыслового аккорда в строке или, по крайней мере, следует за мотивирующим словосочетанием, организуя плотным звукорядом строку: **В сей день зовет Елисавета; Здесь в мире расширять науки / Изволила Елисавет; И кто ведет в перунах лики? / Великая Елисавет**... В качестве рифмуемого оно может и предшествовать мотивирующим строкам: **Елисавет... Россию сам Господь блюдет** и т.п.

Доказательством неслучайности подбора созвучий у Ломоносова может служить исполненная в той же технике анаграмма *Екатерины* в «Оде... 1747 г.»: **И токмо шествуя желали / На гроб и на дела взглянуть. / Но кроткая Екатерина, / Отграда по Петре** **Едина, / Приемлет щедрой их руку**.

Очевидно, для Ломоносова звуковое богатство имени обещало столь же щедрые дары России. Ревнитель русской словесности и науки, поэт Ломоносов уповал на имя и дела императрицы: **Дабы украшенный твоей рукой Парнас / Любителей наук призвать возвысил глас / И, славным именем гремя Елисаветы, / При лике их расторг завистников наветы**.

Г.В. ВЕКШИН,  
доктор филологических наук  
(Моск.госуниверситет печати).

## НА ВАШУ КНИЖНУЮ ПОЛКУ

### ЖУРНАЛ «ВОПРОСЫ ОНОМАСТИКИ». 2007. №4.

В Екатеринбурге в издательстве Уральского госуниверситета вышел в свет очередной номер журнала «Вопросы ономастики» (№4/2007).

Номер открывает статья Милана Гарвалика (Чехия) «К вопросу о современной ономастической терминологии», в которой автор знакомит с проектом международного словаря основных ономастических терминов, составляемым специальной комиссией при Президиуме ICOS.

Статья А. К. Матвеева (Екатеринбург) продолжает дискуссию по проблеме классификации языков субстратной топонимии Русского Севера, начатую на страницах журнала покойным Е.А. Хелимским. Финно-угорской проблематике посвящены также статьи О. Л. Карловой (Петрозаводск) и В. В. Напольских (Ижевск). В статье Н. М. Ивашовой (Екатеринбург) анализируются способы лексикографического описания топонимов и производных от них катойконимов в «Словаре областного архангельского наречия» А. О. Подвысоцкого. Статьи А. Б. Мороза и А. Л. Топоркова (Москва), замыкающие этот раздел, посвящены весьма интересным явлениям в области ономастики и на её пограничье, которые связаны с функционированием имени святого в народном календаре и

референции слова *царь* в русских заговорах XVII–XIX вв.

Во втором разделе размещены материалы Ю. Б. Воронцовой (Екатеринбург) к «Словарю коллективных прозвищ жителей Архангельской области» (буквы Л–Я). В разделе «Научная жизнь», составляющем чуть меньше половины объёма номера, напечатаны хроники и краткие сообщения об ономастических форумах, проходивших как в России, так и за рубежом, рецензии на книги по топонимии, антропонимии и литературной ономастике. В рубрике «Экспедиции» представлены результаты полевых исследований, проводившихся на Онежско-Беломорском водоразделе, в Архангельской и Вологодской областях.

Л. А. ФЕОКТИСТОВА,  
кандидат филол. наук (УрГУ).

Адрес для писем: 620083, г.Екатеринбург, ул.Ленина, 51. УрГУ им. А.М.Горького. Филологический ф-т. Редакция журнала «Вопросы ономастики».

E-mail: fasmer@yandex.ru  
Электронная версия журнала:  
<http://www.ruslang.ru/agens.php?id=onomastica>

Полный текст аннотации см. на сайте [www.familii.ru](http://www.familii.ru) (раздел «Новости словесности», 17.02.2008).